

声律发蒙校笺

〔明〕三 茂编次

张乾一校笺

云南省新平彝族傣族自治县第一中学

前 言

兰茂，字廷秀，号止庵，云南省嵩明县杨林石羊山人，原籍河南洛阳，生于明代洪武三十年（公元一三九七），卒于成化十二年（公元一四七六），享年八十岁。他生前的著作甚多，除流布较广而名闻海内的《滇南本草》已由云南人民出版社整理出版外，尚有《元壶集》、《鉴例折衷》、《韵略易通》、《声律发蒙》和《性天风月通玄记》等书。

兰茂自幼博闻强识，“于学无所不晓，乡里称为‘小圣’。王骥征麓川，茂授以方略，得成功。”他与安宁的张维“皆以文章、行谊为乡里崇尚，绝意仕进，模楷后学，时人为之语曰：‘杨林有兰，安宁有张’”。他不仅是一位高明的医学家和药物学家，而且还是一位才力华赡的诗人和音韵学家。他的《韵略易通》成书于明正统壬戌年（公元一四四二），是继元代周德清《中原音韵》之后的又一重要著作。其所以叫《韵略易通》，据他自己解释，是因为“此编只以便俗字样收入，其音义同而字形异者，止用其一，故曰‘韵略’”，又因为他将诗韵的二十个声母编成一首“东风破早梅，向暖一枝开，冰雪无人见，春从天上来”的《早梅诗》，把它“标点其土，即各韵平声字为子，叶调于下，得一字之平声，其上声、去声、入声字一以贯之，故曰‘易通’”。他以《中原音韵》

为准绳，并在十九个韵部的基础上，顺应音韵发展的趋势，把其中的“鱼模”韵分为“呼模”和“居鱼”两韵，使“ü（迂）”“u（乌）”分道扬镳，自立门户，从而增创为东洪，江阳，支辞，西微，居鱼，呼模，皆来，真文，山寒，端桓，先全，箫豪，戈何，家麻，遮蛇，庚晴，幽楼，侵寻，絨咸，廉纤等二十个韵部。他的《声律发蒙》便是按照这一体例和以《韵略易通》作为理论依据而付诸实践的又一姊妹篇，两书同是我国诗学和音韵学的一份宝贵遗产。

清代乾隆年间，浙江乌程（今吴兴县）的孙人龙到云南来当督学，他发觉《发蒙》一书在当时的读书人中颇为流行，这便引起了他的注意，并于辛酉年（公元一七四一）替《发蒙》写了一篇序言，推崇备至，赞扬兰茂“自幼闭户潜修，读书好道，不求闻达于当世，惟以诗酒琴棋自娱，性天风月自适”。又说：“《发蒙》一书，切于幼学”，“学者童而习之，便不至白首茫然也。”此后，昆明的渊雅堂便根据当时的传抄本把它刊印出来，封面的右上角有“古滇兰芷（止）庵编次”等字样。但遗憾的是，该书刻工不够认真，字体粗率，其中错讹脱漏的地方较多，疑系坊间手民应时趋利的一个刊本，并非官刻。

《发蒙》一书，究其编纂目的，纯粹是为封建社会的科举制度服务的，是专供当时读书人初学应对和声韵格律的一本启蒙读物，它与《缥緗对类》和《笠翁对韵》等同属一类。从内容上看，糟粕固是难免的，可是，其中却有许多东西仍然是值得我们学习和借鉴的。如果我们能够认

真细致地研究一下，就不难发现兰茂用心之良苦，正象孙人龙说的：“先生之《发蒙》，虽云小技，即一斑以窥全豹”。这倒是十分中肯的评价。

《发蒙》一书，也象《韵略易通》一样，共分二十个韵部。它的每个韵部分两段：第一段，以一、二、四、五、七、十一言为对，共九韵九十七字，押平声韵。第二段可分上半段和下半段，上半段以三、四、五、七言为对，共五韵四十四字，押仄声韵；下半段以三、四、五、七、十一言为对，共六韵六十六字，与第一段同押一韵，彼此前后照应，以求一致。

《发蒙》一书，明代有无刊本，迄今尚无据可查，近人袁嘉谷虽然见过，但在他编著的《滇绎》中也只提及《发蒙》的韵部名称而已。解放前，云南省图书馆曾有人在国内访书，但也没有访获其单行刻本。由于客观条件的限制，因此，这次校注时，我没有采用云南省图书馆《云南丛书》的本子，而是以我收藏的一个没有标明年代的疑系乾隆以后的昆明渊雅堂木刻本作依据，并承蒙和感谢阚闾同志借给一个没有序言而其中一个韵部尚缺一段的传抄本。校注时，两相参照比较，仅就能力所及，计将错讹脱漏的词句一共订正三十多处。其次，此书虽云《发蒙》，实际上，通俗浅鲜的词句却很少，大约只占百分之七左右的样子，除这样的词句不需要注释外，尚有百分之九十三左右的词句共七百多条仍然需要注释，而且词句的难易、故实的多少也不尽相同，所以，只好斟酌情况，将它们分成三种类型，采用四种方法来进行注释。少数词句只注音、

释词，绝大多数词句，不仅注音、释词，且亦引证诗文，说明出处，个别情况并略作一点考证。如果有的词句象这样注释仍不能尽意时，便直译或意译全句来弥合它。另外，有的词句，虽不需要注音、释词，但从整个词句来看，也有解释的必要的便整句地改写成现代汉语。这些，只不过是我就在校注时的一点粗浅体会，尤其是注释这样一部既不通俗而又需要通俗的书，我却把它搞得不文不白的，实在深感不安！书中所校注的地方难免仍有不当和错误之处，敬希读者和专家们给予帮助和指正为感！

张乾一

1980年10月28日于新平一中

《声律发蒙》木刻本叙

昔苏长公〔1〕云：“匹夫而为百世师，一言而为天下法〔2〕。”盖高风亮节〔3〕，卓立于当世〔4〕，斯流风余韵〔5〕，昭著于来兹〔6〕，古今人未尝不相及也。考《滇志》杨林兰先生者，自幼闭户潜修，读书好道，不求闻达于当世〔7〕，惟以诗酒琴棋自娱，性天风月自适〔8〕，使其出而有为，当与刘诚意〔9〕、宋景濂〔10〕后先继美，树丰功而赞伟业，何自甘蠖屈为也〔11〕？殆孟子所谓“天民”者也〔12〕，必世主之见求兮方出就而有为〔13〕，是莘野、南阳待聘之意也〔14〕。

先生文甚夥，奈明末屡经兵燹〔15〕，残缺不全，传写多讹〔16〕。惟《发蒙》一书，切于幼学，吟诵之下，恍觉景物山川，皆成

佳趣；庙堂经济〔17〕，如在目前。学者童而习之，便不至白首茫然〔18〕也。

夫地以人名，人以地限，纵有博学奇才，湮没无从表见〔19〕者，不可胜道〔20〕。先生之《发蒙》，虽云小技〔21〕，即一斑以窥全豹〔22〕，而先生生平亦借此略见其大概，是昔人谓“李邕侯〔23〕披一品〔24〕衣，不改神仙丰度〔25〕”。今观先生文，言言珠玑〔26〕，句句琳琅〔27〕，是又以经纶雷霆之才而有神仙丰度者也〔28〕。

嗟夫〔29〕！庙堂草野〔30〕，出处 虽有二致〔31〕，兼善独善〔23〕，显晦〔33〕原归一途。先生虽不仕〔34〕于当时，其永传于后世也，苏子之言在乎此〔35〕，信其不诬也〔36〕。

乾隆辛酉〔37〕 元日翰林院编修 督学云南使者乌程孙人龙题书

孙人龙的序言共分四段：

第一段，序者首先引用苏轼的话，赞扬兰茂的人品和学问是很少有人能够比得上的。他自幼勤奋学习，不慕功名利禄；如果出来做官的话，当不亚于明初的刘基和宋濂那样的名臣；他之所以“自甘蠖屈”，是因为他很象伊尹和诸葛亮，要等待当世君主的征聘才肯出来施展自己的才能。

第二段，先概括地叙述兰茂的著作虽然很多，但由于兵灾战火的关系，已“残缺不全，传写多讹”。接着，指出“《发蒙》一书，切于幼学”，年幼时读得熟了，即使到了老年，也有好处。

第三段，先慨叹自古以来，有许多“博学奇才”往往被湮没无闻。接着，便赞扬《发蒙》一书，“虽云小技，即一斑以窥全豹”，透过这本小书，就可以看出兰茂高尚的人品和淹博的学问，小书虽小，学问却大，而且写得“言言珠玑，句句琳琅”。

第四段，与序言开头互相照应，结论明确指出，兰茂也正象苏轼说的那样，“匹夫而为百世师，一言而为天下法”，他的人品和著作将永远流传下去，并影响着后代，这是可以使人相信的。

〔1〕 苏长(zhǎng掌)公：古人多用“长公”代替名字。宋朝的苏轼因他排行居长，故称“长公”。

〔2〕 匹夫而为百世师，一言而为天下法：语出苏轼《潮州韩文公庙碑》。匹夫，一个人，泛指平常人。百世师，百代师表、榜样。《孟子》：“圣人，百世之师也。”

一言，每一句话。天下，普天之下，泛指中国或世界。法，标准，效法。这两句意谓一个有道德学问的人，他的行为应该成为世世代代学习的榜样；他的每一句话，应该受到普天之下的人所效法。

〔3〕盖高风亮节：盖，承递连词，表原因，相当于“乃是，因为”。高风，高尚的风格；亮节，清亮的节操。

〔4〕卓立于当世：卓立，指超出一般人，出人头地。于，介词，在。当世，即当代。

〔5〕斯流风余韵：斯，代词，这，此。流风，流传下来的风化。《孟子》：“其故家遗俗，流风善政，犹有存者。”余韵，遗留下来的风雅。

〔6〕昭著于来兹：昭著，明显。于，介词，在。来兹，来年或将来。《吕氏春秋》：“今兹美禾，来兹美麦。”

〔7〕不求闻达于当世：不求，不愿追求。闻达，受人奖誉和提拔。于，介词，对，对于。当世，当今之世，犹言当代。诸葛亮《出师表》：“不求闻达于诸侯”。这句意谓兰茂对当今之世不去追求别人对自己的奖誉和提拔。

〔8〕性天风月自适：性天，本来的天性。风月，即“清风明月”的省略，泛指大自然的景色。《南史·褚彦回传》：“初秋凉夕，风月甚美”。又《南史·张充传》：“独浪烟霞，高卧风月”。自适，自己感到适意。

〔9〕刘诚意：名基，字伯温，明初青田（在浙江省

东南部，瓯江中游）人，精天文兵法，善为文章，与宋濂齐名。他曾协助明太祖朱元璋夺取天下，出谋甚多，因他有功，封诚意伯。

〔10〕 宋景濂：名濂，景濂是他的表字，明初浦江（在浙江省中部）人，自幼好学，至老不倦，著作甚多，与刘基齐名。他曾协助明太祖朱元璋治理国家大事。

〔11〕 何自甘螻屈为也：何，疑问代词，怎么，岂能。自，自己。甘，甘心，情愿。螻（húò 祸），尺螻蛾的幼虫，生长在树上，颜色象树皮，行动时身体一屈一伸地前进，如用尺量物，故名“尺螻”。螻屈，比喻人不得志，暂受委屈。《易》：“尺螻之屈，以求信也。”“信”借作“伸”。为，语末助词，用在发问、反问的语句末了，相当于“哇”。也，语末助词，表感叹或疑问，相当于“啊”。“为也”连用，仍相当于“啊”。

〔12〕 殆孟子所谓“天民”者也：殆（dài 代），大概，或者。所谓，所说。天民，天生之民。者也，均系语末助词，“者也”连用，表判断。《孟子》：“有天民者，达可行于天下，而后行之者也。”

〔13〕 必世主之见求兮方出就而有为：必，必须，一定要。世主，当时的君主。《史记·天官书》：“自初生民以来，世主曷尝不历日月星辰。”之，助词，的。见求，（一个人的才能）显露出来，（引起当局者的）重视和寻求。兮，语中助词。方，才。出就，出来就职、做官。有为，有所作为。

〔14〕 是莘野、南阳待聘之意也：是，代词，这，

此。莘野，指商朝的贤相伊尹。他最初耕于有莘之野，汤三聘始往，相汤伐桀，遂王天下。南阳，指三国时的诸葛亮。他最初隐居在南阳（在河南省西南部）的隆中，蜀先主刘备三顾茅庐才见到他，后辅助刘备取荆州，定益州，遂与魏、吴成为三足鼎立的割据局面。待聘，等待聘请。之，助词，的。意，心愿。也，语末助词，表判断。

〔15〕 兵燹（xiǎn显）：因战争而造成的焚烧破坏等灾害。燹，野火。

〔16〕 訛（ǐ额）：错误。

〔17〕 庙堂经济：庙堂，指在朝廷做官。经济，谓经世济民。

〔18〕 白首茫然：白首，人老头发白。茫然，完全不知道的样子。

〔19〕 表见：表现。“见”同“现”。

〔20〕 不可胜道：胜，尽；道，说。形容多得不能尽说。

〔21〕 虽云小技：虽，虽然。云，说，称说。小技，“雕虫小技”的省略，多比喻文字技巧方面微不足道的技能。雕虫，雕刻鸟虫书，比喻小技。扬雄《法言·吾子》：“或问：‘吾子少而好赋？’曰：‘然。童子雕虫篆刻。’俄而曰：‘壮夫不为也。’”

〔22〕 一斑以窥（kuī亏）全豹：语出《世说新语·方正》：“此郎亦管中窥豹，时见一斑。”意思是从竹管里看豹，有时也能看见豹身上的一块斑纹。后来常与“可见一斑”连用，比喻可以从观察到的一部分推测全体如

何。

〔23〕 李邕(yè)侯：据《唐书·李泌传》记载：李泌，字长源，唐京兆（今陕西长安）人。据说，他七岁时便会写文章了，年长，学问更加淹博，常游嵩、华、终南山之间，慕神仙不死之术，持黄老鬼神之说。天宝中，供奉东宫，杨国忠非常痛恨他，于是，他便隐居于颍阳。肃宗（李亨）即位灵武，李泌到那里去进谒，很受信任，象宾友那样待他，入议国事，出陪舆辇(yú niǎn 筴捻)，遭到李辅国的嫉妒，他又去隐居衡山。代宗（李豫）立，重新召用他，又被元载和常袞排挤，把他赶出朝外，先后去作楚州和杭州刺史。德宗（李适）在奉天（今陕西乾县），召赴行在，贞元三年（公元七八七），拜中书侍郎同平章事，封邕县侯。

〔24〕 一品：品，封建社会里官吏的等级，一品至九品，各分正、从，一品的爵位最高，相当于宰相一级的职位。

〔25〕 丰度：美好的容貌和姿态。

〔26〕 珠玑：珠子，比喻优美的文章或词句。玑(jī机)，不圆的珠子。

〔27〕 琳琅(lín láng林郎)：美玉，比喻优美珍贵的东西。

〔28〕 经纶雷霆：经纶(jīng lún京伦)，原意是整理过的蚕丝，比喻政治规划。雷霆(léi tíng擂廷)，原意是暴雷、霹雳，这里比喻很有声誉和威望。《诗》：“震惊徐方，如雷如霆。”〔按〕：雷霆，昆明渊雅堂木

刻本作“雷雨”。今据文义订正。

〔29〕 嗟夫：嗟（jiē或juē阶或噉），表示感叹或赞美的文言叹词。“嗟夫”也写作“嗟乎”或“嗟呼”。

〔30〕 庙堂草野：庙堂，指在朝廷做官。草野，谓在民间当老百姓。

〔31〕 二致：两样，犹言不同，不一样。

〔32〕 兼善独善：兼善，指处境顺利。独善，谓处境困难。《孟子·尽心》：“穷则独善其身，达则兼善天下。”

〔33〕 显晦：显，显达，指做官。晦（huì会），晦迹，指隐居。

〔34〕 仕：做官。

〔35〕 在乎此：意即在此，在这里。乎，语中助词。〔按〕：在乎此，昆明渊雅堂木刻本误作“不于此”。今据文义订正。

〔36〕 信其不诬：信，使人相信。其，代词，代“苏子之言”，即“匹夫而为百世师，一言而为天下法”。不诬，不是不真实，意即真实可靠。

〔37〕 乾隆辛酉：清高宗弘历乾隆六年（公元一七四一）。

《声律发蒙》校笺

〔明〕 兰 茂 编次

张乾一 校笺

一 东钟（《韵略易通》作“东洪”）

天对日，雨对风，九夏〔1〕对三冬〔2〕。
祥云〔3〕对瑞雪〔4〕，滴露〔5〕对垂虹〔6〕。
柳絮池塘风淡淡，梨花院落月溶溶〔7〕。天
高地迥〔8〕，水阔山重〔9〕；云深雾溟〔10〕，
露重〔11〕霜浓。月楼三弄角，烟寺五更钟
〔12〕。画阁晴春帘卷翠〔13〕，山堂侵夜烛
摇红〔14〕。诗酒琴棋功名外，清闲富贵〔15〕；
风花雪月笑谈间，散澹疏慵〔16〕。

碧天云〔17〕， 沧海月〔18〕， 玉井冰〔19〕，
 瑶池雪〔20〕。 心地圆明〔21〕， 性天澄澈
 〔22〕。 树正影无偏〔23〕， 源清流自洁〔24〕。
 睡爱珊瑚枕面凹〔25〕， 醉嫌琥珀杯心凸〔26〕。
 星拱北〔27〕， 斗横东〔28〕； 探虎穴〔29〕，
 步蟾宫〔30〕。 日乌月兔〔31〕， 风虎云龙
 〔32〕。 皓齿歌《金缕》〔33〕， 红妆捧玉钟
 〔34〕。 风弄竹声金琐碎〔35〕， 月移花影玉
 玲珑〔36〕。 天水相涵， 单舸撑来明镜里
 〔37〕； 云山掩映， 群鸦飞入画图中〔38〕。

○平声

●仄声

△押韵

⊙换仄为平

⊙换平为仄

〔1〕 九夏：夏季有九十天，因名九夏。《水经注》：“寿春县东台湖，三春九夏，红荷覆水。”

〔2〕 三冬：冬季有三个月，故名。王勃《宴宋五言宅观画障序》：“芝庭裘誉，盛文史于三冬；桂幄凝

欢，照绮罗于九夏。”

〔3〕 祥云：预示吉兆的云彩。杜牧诗：“祥云辉映汉宫紫，春光绣画秦川明。”

〔4〕 瑞(ruì锐)雪：冬天下雪，可以杀死虫害，对庄稼有好处，故称冬雪为瑞雪。赵彦昭诗：“俄逢瑞雪应阳春”。

〔5〕 滴露：露形点点滴滴，故称滴露。罗隐诗：“砌竹摇风直，庭花滴露疏。”

〔6〕 垂虹：虹因两头下垂，故名。米芾诗：“垂虹秋色满东南”。又因桥形似虹，故古时又多以此喻。

〔7〕 柳絮池塘风淡淡，梨花院落月溶溶二句：淡淡，恬静的样子。溶溶，景象深广貌。晏殊诗：“梨花院落溶溶月，柳絮池塘淡淡风。”〔按〕：柳絮，昆明渊雅堂木刻本和民间传抄本均作“杨柳”。今据文义和平仄订正。

〔8〕 天高地迥(jiǒng窘)：迥，远。朱熹诗：“地迥衣裳冷，天高澄霁还。”

〔9〕 水阔山重(chóng虫)：山重，山峦重叠。陈羽诗：“不堪天畔远山重”。

〔10〕 溟(míng名)：溟蒙。形容烟雾弥漫，景色模糊。〔按〕：昆明渊雅堂木刻本和民间传抄本均作“暝”。今据文义订正。

〔11〕 露重(zhòng仲)：露水多而显得沉重。杜甫诗：“露重成涓滴，星稀乍有无。”

〔12〕 月楼三弄角，烟寺五更钟二句：三弄，犹言

几次吹弄。角，古代军中的一种乐器，用铜做成的叫铜角，外面加上彩绘的叫画角，声音哀厉高亢，故古代军中多用它来警示士兵天黑休息、天亮起床或停止战斗，收兵回营。《旧唐书·音乐志》：“西戎有吹金者，铜角是也，长二尺，形如牛角，贝蠡也。”五更钟，清晨五点左右钟声。月楼，见李商隐诗：“月楼谁伴咏黄昏”。烟寺，见周权诗：“疏钟出烟寺”。月楼、烟寺二句是从周伯琦《纪事诗》：“警夜每闻三弄角，论文直到五更钟”点化而来。

〔13〕 画角晴春帘卷翠句：画阁，彩绘过的楼阁。晴春，晴朗的春天。帘卷翠，帘子卷入翠色。

〔14〕 山堂侵夜烛摇红句：见《避暑录话》：“欧阳文忠公在扬州平山堂，暑时，凌晨携客往游，遣人走邵伯取荷花千余朵，插百许盆，盆与客相间，酒行，即遣妓取花传客，往往侵夜载月而归。”〔按〕：“山堂侵夜”，昆明渊雅堂木刻本与民间传抄本均作“玉堂清夜”，但与上句“画阁晴春”平仄相犯，上文是“仄仄平平”，而下文却为“仄平平仄”，且“清夜”实为“侵夜”之误。今据平仄和文义订正。

〔15〕 诗酒琴棋功名外，清闲富贵句：意谓吟诗、饮酒、弹琴、围棋，都是功名以外的事情，可算得是一种清闲的“富贵”生活。功名，封建时代指科举称号或官职名位。富贵，旧时指有钱又有地位。

〔16〕 风花雪月笑谈间，散澹疏慵句：意谓风花雪月这四种自然景物，都从谈笑之间过去，这真是隐居不仕